



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



9977/13

(OR. en)

PRESSE 211

PR CO 27

## **СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА**

3241-во заседание на Съвета

### **Външни работи**

Брюксел, 27 и 28 май 2013 г.

Председател **Catherine Ashton**  
Върховен представител на Съюза по въпросите на  
външните работи и политиката на сигурност

# **ЗА ПЕЧАТА**

---

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

9977/13

1  
**BG**

## Основни резултати от заседанието на Съвета

Съветът обсъди най-новите събития в **кризата в Сирия** и повтори призива си да се сложи край на всякакво насилие. Той отново заяви, че е наложително да се намери решение на конфликта, и приветства съвместния призив на САЩ и Русия за организиране на мирна конференция за Сирия, която да съдейства за политически процес, основан на принципите на Женевското комюнике от 30 юни 2012 г. ЕС няма да пожали усилия, за да допринесе за създаване на подходящи условия за успешното свикване на такава конференция.

Съветът одобри някои елементи във връзка с подновяването на санкциите срещу Сирия. Той постигна съгласие за приемане на финансови и икономически санкции при изтичането на текущия режим на санкции. Същевременно Съветът взе предвид ангажиментите на някои държави членки във връзка с евентуален износ на оръжие за Сирия.

Съветът приветства резултатите от Конференцията на високо равнище на донорите за развитието на Мали, която подкрепи план за устойчивото възстановяване на **Мали**, и отчете като насърчаващи усилията, полагани от властите на Мали за ускоряване на прилагането на пътната карта на прехода.

Министрите на развитието проведоха шестмесечното си заседание в рамките на Съвета по външни работи. Съветът определи позицията на ЕС относно финансовия протокол за **11-ия Европейски фонд за развитие** за периода 2014—2020 г. Общо 31,5 милиарда евро ще бъдат на разположение за държавите от АКТБ през този период.

**СЪДЪРЖАНИЕ<sup>1</sup>**

<b>УЧАСТНИЦИ</b> .....	<b>5</b>
------------------------	----------

**ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**

Южно съседство — Сирия .....	8
Обща политика за сигурност и отбрана.....	13
Мали .....	14
<b>СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ</b> .....	<b>16</b>
Продоволствена и хранителна сигурност .....	16
Програма за промяна .....	16
Всеобхватна рамка за периода след 2015 г.....	16
Работен обяд.....	16

**ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ***ВЪНШНИ РАБОТИ*

– Договор за търговията с оръжие .....	17
– Либия — ограничителни мерки .....	17

<sup>1</sup>

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

*ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА*

–	Полицейска мисия на ЕС в Афганистан.....	17
–	EULEX Косово.....	17
–	Годишен доклад за обучението в сферите, свързани с ОПСО.....	17
–	EUBAM Либия.....	17
–	Граждански мисии по линия на ОПСО.....	17
–	Сътрудничество в областта на отбраната със Сърбия.....	18

*СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ*

–	Подходът на ЕС към устойчивостта.....	18
–	Европейски фонд за развитие.....	18
–	Отношения с държавите от АКТЬ.....	18
–	Сътрудничество за развитие със Сомалия.....	18
–	11-и Европейски фонд за развитие.....	19
–	Цели на помощта за развитие на ЕС.....	19

## УЧАСТНИЦИ

**Върховен представител**  
Г-жа Catherine ASHTON

Върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

**Белгия:**  
Г-н Didier REYNDERS

Заместник министър-председател и министър на външните работи, външната търговия и европейските въпроси  
Министър на външната търговия и сътрудничеството за развитие

Г-н Jean-Pascal LABILLE

**България:**  
Г-н Иван НАЙДЕНОВ  
Г-н Emil YALNAZOV

Заместник-министър на външните работи  
Генерален директор по глобалните въпроси и човешките права

**Чешка република:**  
Г-н Karel SCHWARZENBERG

Първи заместник министър-председател и министър на външните работи  
Заместник-министър на външните работи

Г-н Vladimír GALUŠKA

**Дания:**  
Г-н Villy SØVNDAL  
Г-н Christian FRIIS BACH

Министър на външните работи  
Министър по въпросите на сътрудничеството за развитие

**Германия:**  
Г-н Guido WESTERWELLE  
Г-н Dirk NIEBEL

Федерален министър на външните работи  
Федерален министър на икономическото сътрудничество и развитието

**Естония:**  
Г-н Urmas PAET  
Г-н Matti MAASIKAS

Министър на външните работи  
Постоянен представител

**Ирландия:**  
Г-н Eamon GILMORE

Заместник министър-председател (Tánaiste) и министър на външните работи и търговията  
Държавен секретар, отговарящ за отбраната и ветераните от войните

Г-н Joe COSTELLO

**Гърция:**  
Г-н Dimitrios AVRAMOPOULOS  
Г-н Théodoros SOTIROPOULOS

Министър на външните работи  
Постоянен представител

**Испания:**  
Г-н José Manuel GARCIA-MARGALLO  
Г-н Jesús Manuel GRACIA ALDAZ

Министър на външните работи  
Държавен секретар за международното сътрудничество и за Латинска Америка

**Франция:**  
Г-н Laurent FABIUS  
Г-н Pascal CANFIN

Министър на външните работи  
Делегиран министър по въпросите на развитието към министъра на външните работи

**Италия:**  
Г-жа Emma BONINO  
Г-н Laro PISTELLI

Министър на външните работи  
Заместник-министър на външните работи

**Кипър:**  
Г-н Ioannis KASOULIDES  
Г-н Kornelios KORNELIOU

Министър на външните работи  
Постоянен представител

**Латвия:**

Г-н Edgars RINKĒVIČS  
Г-н Viktors MAKAROVŠ

**Литва:**

Г-н Linas A. LINKEVIČIUS  
Г-н Rolandas KRIŠČIŪNAS

**Люксембург:**

Г-н Jean ASSELBORN

Г-н Marc SPAUTZ

**Унгария:**

Г-н János MARTONYI  
Г-н Szabolcs TAKÁCS

**Малта:**

Г-н George VELLA

**Нидерландия:**

Г-н Frans TIMMERMANS  
Г-жа Lilianne PLOUMEN

**Австрия:**

Г-н Michael SPINDELEGGER

Г-н Hubert HEISS

**Полша:**

Г-н Radosław SIKORSKI  
Г-жа Katarzyna PEŁCZYŃSKA-NAŁĘCZ

**Португалия:**

Г-н Paulo PORTAS  
Г-н Francisco ALMEIDA LEITE

**Румъния:**

Г-н Titus CORLĂȚEAN  
Г-н Adrian BRATU

**Словения:**

Г-н Karl ERJAVEC

Г-н Mitja ŠTRUKELJ

**Словакия:**

Г-н Miroslav LAJČÁK

Г-н Peter BURIAN

**Финландия:**

Г-н Erkki TUOMIOJA  
Г-жа Heidi HAUTALA

**Швеция:**

Г-н Carl BILDT  
Г-жа Sofia Strand

**Обединено кралство:**

Г-н William HAGUE

Г-жа Justine GREENING

Министър на външните работи  
Парламентарен секретар, Министерство на външните работи

Министър на външните работи  
Заместник-министър на външните работи

Заместник министър-председател и министър на външните работи  
Министър по въпросите на сътрудничеството за развитие и хуманитарната дейност

Министър на външните работи  
Заместник държавен секретар по международните въпроси, Министерство на външните работи

Министър на външните работи

Министър на външните работи  
Министър на външната търговия и сътрудничеството за развитие

Вицеканцлер и федерален министър на европейските и международните въпроси  
Посланик, постоянен представител

Министър на външните работи  
Заместник държавен секретар по въпросите на сътрудничеството за развитие, Министерство на външните работи

Държавен министър, министър на външните работи  
Държавен секретар за външните работи и сътрудничеството

Министър на външните работи  
Посланик, представител в Комитета по политика и сигурност

Заместник министър-председател, министър на външните работи  
Посланик, генерален директор по въпросите на международното сътрудничество за развитие и хуманитарната помощ в Министерството на външните работи

Заместник министър-председател, министър на външните работи  
Държавен секретар, Министерство на външните работи

Министър на външните работи  
Министър по въпросите на международното развитие

Министър на външните работи  
Държавен секретар към министъра по въпросите на помощта за развитие

Първи министър, министър на външните работи и по въпросите на Британската общност  
Министър по въпросите на международното развитие

**Комисия:**

Г-жа Мария ДАМАНАКИ  
Г-жа Кристилина ГЕОРГИЕВА  
Г-н Щефан ФЮЛЕ  
Г-н Янез ПОТОЧНИК  
Г-н Андрис ПИЕБАЛГС

Член  
Член  
Член  
Член  
Член

.....

Правителството на присъединяващата се държава беше представено, както следва:

**Хърватия:**

Г-жа Vesna PUSIĆ  
  
Г-н Vladimir DROBNJAK

Първи заместник министър-председател и министър  
на външните работи и европейските въпроси  
Посланик, ръководител на постоянното  
представителство на Република Хърватия

**ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД****Южно съседство — Сирия**

Съветът проведе задълбочено обсъждане на положението в Сирия, по-специално на положените наскоро усилия за възобновяване на политическите преговори между страните, както и на санкциите на ЕС спрямо Сирия.

Съветът прие следните заключения:

„1. Европейският съюз е потресен от ескалиращото насилие и продължаващите масови и системни груби нарушения на човешките права в Сирия, заявява още веднъж, че осъжда зверствата на сирийския режим, които според доклада на независимата анкетна комисия представляват престъпления срещу човечеството, и призовава да се сложи край на насилието. ЕС е силно обезпокоен от протичащите военни операции, ръководени от режима и неговите поддръжници в град Qusayr. ЕС осъжда неотдавнашните кръвопролития, извършени от сирийските въоръжени сили и военизираните отряди в Bayda и Baniyas, които отнеха живота на повече от 140 души, сред които жени и деца.

ЕС е дълбоко обезпокоен от подема на насилието на религиозна или етническа основа. ЕС призовава за незабавно освобождаване на двамата отвлечени неотдавна православни митрополити.

ЕС изразява съжаление за сериозните злоупотреби, включително военните престъпления, извършвани от противоправителствените въоръжени групировки, за които се споменава в доклада на анкетната комисия, макар и тези злоупотреби да не достигат честотата и мащаба на извършваните от силите на режима и подчинените им военизирани отряди. ЕС призовава всички страни да зачитат в пълна степен свободата на движение и физическата неприкосновеност на служителите на ООН (UNDOF и UNTSO). В това отношение ЕС осъжда всички случаи на вземане за заложници на служители на мироопазващите сили.

2. ЕС отново заявява, че намирането на политическо решение на конфликта е наложително, и приветства съвместния призив на САЩ и Русия за организиране на мирна конференция за Сирия, която да улесни политическия процес, основан на принципите на Женевското комюнике от 30 юни 2012 г. ЕС няма да пожали усилия, за да допринесе за създаването на подходящи условия за успешното свикване на такава конференция. ЕС призовава и двете страни в конфликта да откликнат положително на този призив и открито да се включат в истински, ръководен от самата Сирия, процес на преговори, целящи демократично и мирно политическо решение въз основа на Женевското комюнике от 30 юни 2012 г., в което наред с другото се предвижда създаването по взаимно съгласие на преходен правителствен орган с пълна изпълнителна власт. ЕС ще продължава да работи с всички заинтересовани страни, и по-специално ООН, Лигата на арабските държави, съвместния специален представител Брахими и всички, които са искрено загрижени за успеха на тази инициатива.



3. ЕС приветства декларацията от 20 април 2013 г. на Националната коалиция на сирийските революционни и опозиционни сили, приети от ЕС като легитимни представители на сирийския народ, в която се задават принципите на една демократична, плуралистична и приобщаваща Сирия, зачитаща човешките права, включително правата на религиозните и етническите малцинства, и спазваща принципите на правовата държава, отхвърля се екстремизмът и се поема ангажимент да се гарантира сигурността на наличните в Сирия химически оръжия, да се подкрепят международните усилия за неразпространение на оръжията и да се спазват международните задължения в тази област. ЕС оценява положително факта, че на 15 май Общото събрание на ООН прие резолюция относно положението в Сирия, в която наред с другото се подкрепя основан на Женевското комюнике политически процес, а в лицето на Националната коалиция на сирийските революционни и опозиционни сили се приветства установяването на необходимите за политическия преход действителни представителни фактори.

ЕС изтъква значението на протичащата в Истанбул среща на общото събрание на Националната коалиция. ЕС призовава националната коалиция и всички опозиционни групи да продължат работата си за намиране на политическо решение и да засилят приобщаващия си характер. От основно значение продължава да бъде наличието на по-силна и по-единна опозиция, която да представлява надеждна алтернатива за всички сирийци. ЕС настойчиво приканва Националната коалиция да участва в планираната мирна конференция и да ръководи делегацията на опозицията. ЕС е готов да продължи да работи и да подкрепя Националната коалиция в тези начинания и в отношенията ѝ с международната общност като цяло.

4. ЕС настойчиво призовава всички страни в конфликта да зачитат в пълна степен международното хуманитарно право и правото в областта на човешките права. Трябва да се търси отговорност от всички, които са извършвали зверства и нарушения или злоупотреби с човешките права. ЕС отново заявява, че такива нарушения не следва да остават безнаказани, и припомня, че Съветът за сигурност на ООН може по всяко време да сезира Международния наказателен съд за положението в Сирия, както се изисква в писмото на Швейцария от 14 януари 2013 г. до Съвета за сигурност. ЕС призовава Сирия да предостави на анкетната комисия непосредствен, пълен и безпрепятствен достъп до цялата територия на страната. ЕС призовава Съвета за сигурност на ООН спешно да разгледа всички аспекти на положението в Сирия, включително тези въпроси. ЕС отново осъжда всички форми на терористични нападения.
5. ЕС отправя искане към всички страни да осигурят безопасен и безпрепятствен достъп на доставящите помощ организации до нуждаещите се във всички райони на страната. ЕС изразява съжаление, че доставянето на хуманитарна помощ е срещнало препятствия, и изтъква пред всички страни, особено пред сирийското правителство, че е наложително тези препятствия да бъдат премахнати. ЕС обръща специално внимание на необходимостта всички страни в Сирия, и особено сирийските власти, да сътрудничат в пълна степен на ООН и на съответните хуманитарни организации. Предоставянето на спешна помощ трябва да се улесни чрез всички възможни хуманитарни канали, включително през границите и през линиите на конфликт, за да се достигне до всички нуждаещи се. ЕС повтаря своя призив за гарантиране на безопасността на всички хуманитарни работници и искането си за осигуряване на специална защита на медицинския персонал и медицинските съоръжения.

ЕС подновява ангажимента си да откликне на нуждите от хуманитарна помощ на Сирия и съседните ѝ държави, по-специално Ливан и Йордания, както и държавите в региона като цяло в съответствие с консенсуса на ЕС относно хуманитарната помощ. ЕС изразява одобрение за държавите, които оставят границите си отворени, за да осигурят сигурно убежище за бежанците, и изразява загриженост за съдбата на палестинските бежанци.

ЕС призовава всички донори да изпълнят задълженията, които са поели на конференцията за хуманитарната помощ, проведена в Кувейт на 31 януари, и да се ангажират с предоставянето на допълнителна подкрепа за нуждаещите се.

6. ЕС продължава да бъде дълбоко обезпокоен от разпространението на сирийската криза в съседните държави и подкрепя усилията им за овладяването ѝ.

ЕС е сериозно обезпокоен, че във военните действия в Сирия се включват екстремистки и чуждестранни недържавни фактори, което допълнително задълбочава конфликта и представлява заплаха за регионалната стабилност.

ЕС продължава да е ангажиран със запазването на суверенитета, независимостта и териториалната цялост на Сирия.

7. ЕС е силно обезпокоен от възможното използване на химически оръжия в Сирия. ЕС още веднъж изтъква важната роля на проучвателната мисия, установена от генералния секретар на ООН, за да разследва твърденията за използване на химически оръжия в Сирия. ЕС призовава сирийските власти да окажат максимално съдействие на разследването и незабавно да предоставят пълен и безпрепятствен достъп до цялата територия на страната. Използването на химически оръжия е напълно неприемливо — независимо кой ги използва и при какви обстоятелства. ЕС ще засили координацията с международните партньори във връзка със заплахата от химически и биологични оръжия и ще проучи начини за сътрудничество, също и с партньори от региона и съответните международни организации и органи, по-специално за предотвратяване и борба с опасността от умишлено или случайно разпространение на такива оръжия в съседните държави.

8. ЕС ще продължи да полага усилия за увеличаване на своята помощ и подкрепа за цивилното население, като се координира с отдел „Координиране на помощта“ към Националната коалиция и с местните граждански структури с цел поддържане и възстановяване на основните услуги в интерес на цивилното население.

ЕС продължава да е готов да предоставя нехуманитарна помощ по всички възможни канали, за да достигне до възможно най-голям брой нуждаещи се, и запазва усилията си в рамките на работна група „Икономическо възстановяване“ за осигуряване на тясна координация с другите международни фактори. Във връзка с осигуряването на ефективно доставяне на помощ на най-нуждаещите се в Сирия ЕС приветства факта, че съпредседателите на работна група „Икономическо възстановяване“ са придвижили напред работата по създаването на доверителен фонд за възстановяването на Сирия.

ЕС ще продължи да работи по планирането в тясно сътрудничество с международните партньори, за да се гарантира, че международната общност ще има готовност да окаже своевременна подкрепа на Сирия след извършването на прехода. ЕС ще започне незабавно да работи за изграждането на всеобхватна стратегия за посрещане на предизвикателствата, които ще възникнат в следкризисния контекст, включително в областта на правосъдието и сигурността.“

Съветът прие следната декларация:

„Съветът постигна съгласие по следните елементи във връзка с подновяването на ограничителните мерки срещу Сирия:

- 1) При изтичането на срока на настоящия режим на санкции Съветът ще приеме за период от 12 месеца ограничителни мерки в следните области съгласно Решение 2012/739/ОВППС:
  - Ограничения на износа и вноса с изключение на оръжия и свързани с тях материали и оборудване, които могат да бъдат използвани за вътрешни репресии;
  - Ограничения за финансиране на определени предприятия;
  - Ограничения за инфраструктурни проекти;
  - Ограничения на финансовото подпомагане на търговията;
  - Финансов сектор;
  - Транспортен сектор;
  - Ограничения за достъп;
  - Замразяване на финансови средства и икономически ресурси.
  
- 2) Във връзка с евентуалния износ на оръжие за Сирия Съветът взе предвид ангажимента на държавите членки да предприемат следното в рамките на националните си политики:
  - продажбата, доставката, трансфера или износа на военно оборудване или оборудване, което би могло да се използва за вътрешни репресии, се разрешават само в полза на Сирийската национална коалиция на опозицията и революционните сили и с цел защита на гражданското население;

- Държавите членки изискват предпазни мерки срещу злоупотребата с предоставени разрешения, по-специално съответната информация относно крайните потребители и окончателното местоназначение на доставката;
- Държавите членки оценяват заявленията за разрешение за износ поотделно за всеки конкретен случай, като вземат изцяло предвид критериите, предвидени в Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 г., определяща общи правила за режим на контрол върху износа на военни технологии и оборудване.

На този етап държавите членки няма да извършват посочената по-горе доставка на оборудване.

Съветът ще преразгледа позицията си преди 1 август 2013 г. въз основа на доклада на върховния представител, след консултации с Генералния секретар на ООН относно развитието на инициативата САЩ—Русия и участието на сирийските партии.“

## **Обща политика за сигурност и отбрана**

Съветът обсъди общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО) в рамките на подготовката за Европейския съвет по въпросите на сигурността и отбраната през декември 2013 г.

Европейският съвет от декември 2012 г. отправи искане за извършване на подготвителна работа по три въпроса: увеличаване на ефективността, видимостта и въздействието на ОПСО, засилване на развитието на отбранителните способности и укрепване на отбранителната промишленост на Европа. Очаква се върховният представител на ЕС да представи до септември 2013 г. предложения за укрепване на ОПСО и подобряване на наличността на исканите способности (вж. [European Council conclusions](#), точки 20—25).

**Мали**

Съветът прие следните заключения:

- „1. Европейският съюз (ЕС) приветства резултата и заключенията на Конференцията на високо равнище на донорите за развитието на Мали, състояла се на 15 май в Брюксел в подкрепа на Плана за устойчиво възстановяване на Мали. ЕС призовава Мали и всички международни партньори да пристъпят бързо към изпълнение на своите взаимни ангажименти в рамките на ефикасни и координирани последващи действия във връзка с конференцията. ЕС подчертава, че Мали носи цялата отговорност за прилагането на пътната карта за прехода.
2. ЕС счита за окуражаващи усилията на властите в Мали за ускоряване на прилагането на пътната карта за прехода и по-конкретно приемането на преработена правна и административна рамка за провеждането на президентските избори през юли. ЕС заявява отново подкрепата си за подготовката на ползващ се с доверие изборен процес и готовността си да продължи да оказва техническа и финансова подкрепа за един такъв процес, в тясна координация с ООН под ръководството на специалния представител на генералния секретар на ООН за Мали и останалите фактори, работещи на място. В този смисъл Съветът подкрепя решението на върховния представител за разполагане на мисия за наблюдение на изборите по искане на преходните власти.
3. ЕС припомня значението, което придава на защитата на гражданското население, както и на зачитането на правата на човека и на международното хуманитарно право. Борбата с безнаказаността и пълноценното правораздаване следва да бъдат основен елемент от процеса на помирение.
4. ЕС заявява отново подкрепата си за Националната комисия за диалог и помирение и я приканва да започне дейността си в най-кратки срокове, за да гарантира приобщаващ национален диалог, отворен както за представители на гражданското население, така и за непрестъпните и нетерористичните групи, които са се разоръжили. ЕС приветства също назначаването на правителствен представител за провеждане на преговори с тези групи доколкото те са поели ангажимент да зачитат единството, териториалната цялост и суверенитета на Мали. Наред с това от изключителна важност е да бъдат изпълнени условията за възстановяване на държавната администрация по цялата територия на Мали и за провеждане на избори, включително в региона Кидал и в бежанските лагери.
5. ЕС приветства решаващия принос на ръководената от африканските държави Международна мисия за подкрепа на Мали (MISMA) за пълното възстановяване на териториалната цялост на Мали и подкрепя преобразуването ѝ в Мисия на ООН за стабилизиране на Мали (MINUSMA) в рамките на Резолюция 2100 (2013) на Съвета за сигурност на ООН. MINUSMA ще допринесе в значителна степен за защитата на гражданското население в рамките на цялата територия на страната.

6. Съветът изтъква отново готовността си да разгледа, в рамките на ОПСО и другите подходящи инструменти и предвид заключенията на Конференцията на донорите, вариантите за оказване на спешна помощ на властите в Мали в областта на вътрешната сигурност и правосъдието, за да се допринесе за трайното стабилизиране на цялата страна в тясно сътрудничество с MINUSMA.
7. Съветът изразява задоволство от постигнатия напредък от военната мисия EUTM Мали за предоставяне на съвети и обучение на въоръжените сили на Мали, включително в областта на човешките права и международното хуманитарно право. Съветът насърчава държавите членки и международните партньори на Мали да предоставят или увеличат подкрепата си, за да осигурят на малийските въоръжени сили необходимите ресурси и оборудване за провеждането на мисиите им. Съветът приветства вече поетите ангажименти и получения в техните рамки принос.“

\* \* \*

#### *Нигер*

8. По отношение на региона като цяло ЕС потвърждава отново ангажимента си да води борба с тероризма и да насърчава, в координация с международните си партньори, сигурността и развитието в Сахел. Във връзка с това Съветът категорично осъжда терористичните атентати от 23 май в Агадез и Арлит, Нигер.

## **СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ**

### **Продоволствена и хранителна сигурност**

Съветът прие заключения относно продоволствената сигурност и сигурността на изхранването в рамките на външната помощ (вж. [9328/13](#)).

### **Програма за промяна**

Съветът проведе разисквания върху изпълнението на програмата за промяна във връзка с планирането на помощта на ЕС за развитие през идните години.

### **Всеобхватна рамка за периода след 2015 г.**

Съветът обсъди всеобхватна рамка за периода след 2015 г., когато изтича срокът на целите на хилядолетието за развитие. Той одобри заключения на Съвета, които ще бъдат приети от Съвета по общи въпроси на 25 юни.

### **Работен обяд**

По време на работния обяд министрите обмениха мнения със заместник генералния секретар на ООН Ян Елиасон относно подготовката на специалната промяна във връзка с целите на хилядолетието за развитие, която ще се състои в Ню Йорк през септември. Те обсъдиха също така Афганистан, Мианмар/Бирма и какъв принос може да даде сътрудничеството за развитие в подкрепа на процесите на преход.



## **ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ**

### **ВЪНШНИ РАБОТИ**

#### **Договор за търговията с оръжие**

Съветът оправомощи държавите членки на ЕС да подпишат Договора за търговията с оръжие по отношение на въпросите, които попадат в обхвата на изключителните правомощия на Съюза. Той насърчи държавите членки да подпишат Договора за търговията с оръжие на тържествената церемония в Ню Йорк на 3 юни 2013 г. или във възможно най-кратък срок.

#### **Либия — ограничителни мерки**

Съветът измени законодателството за прилагане на ограничителните мерки на ЕС с оглед на положението в Либия. Бяха направени промени с цел да се отчетат измененията, приети от Съвета за сигурност на ООН.

### **ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА**

#### **Полицейска мисия на ЕС в Афганистан**

Съветът удължи полицейската мисия на ЕС в Афганистан до 31 декември 2014. За повече информация вж. съобщение за печата [9481/13](#).

#### **EULEX Косово**

Съветът определи бюджет от 110 милиона евро за мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово за периода от 15 юни 2013 г. до 14 юни 2014 г.

#### **Годишен доклад за обучението в сферите, свързани с ОПСО**

Съветът взе под внимание цялостния годишен доклад за обучението в областта на ОПСО и в сферите, свързани с ОПСО, за 2012 г. Той също така одобри заключения, които да послужат за основа на по-нататъшни действия за подобряване на обучението в областта на ОПСО.

#### **EUBAM Либия**

Съветът разреши започването на преговори с Либия за споразумение относно статута на мисията на Европейския съюз за подкрепа за интегрирано управление на границите в Либия (EUBAM Libya)

#### **Граждански мисии по линия на ОПСО**

Съветът взе под внимание третия доклад за напредъка на държавите членки в улесняването на разполагането на граждански личен състав за мисии в рамките на общата политика за сигурност и отбрана.

## **Сътрудничество в областта на отбраната със Сърбия**

Съветът одобри административна договореност между Европейската агенция по отбрана и Министерството на отбраната на Република Сърбия с оглед на нейното сключване от управителния съвет на Европейската агенция за отбрана. В договореността се съдържат процедурите за взаимен обмен на информация и за участието на Сърбия в проектите и програмите на Европейската агенция за отбрана.

## **СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ**

### **Подходът на ЕС към устойчивостта**

Съветът прие заключения относно подхода на ЕС към устойчивостта, които се съдържат в документ [9325/13](#).

### **Европейски фонд за развитие**

Съветът прие заключения относно специалния доклад на Сметната палата на ЕС „Принос на Европейския фонд за развитие (ЕФР) за изграждането на устойчива пътна мрежа в Субсахарска Африка“, който се съдържа в документ [8857/13](#).

### **Отношения с държавите от АКТБ**

Съветът одобри проекта за дневен ред с обяснителни бележки за заседанието на Съвета на министрите АКТБ—ЕО, което ще се проведе на 6 и 7 юни в Брюксел.

### **Сътрудничество за развитие със Сомалия**

Съветът прие позицията на ЕС за следващата сесия на Съвета на министрите АКТБ—ЕС: ЕС ще приеме искането на Федерална република Сомалия за присъединяване към Споразумението за партньорство между държавите от АКТБ и ЕС („Споразумение от Котону“).

## **11-и Европейски фонд за развитие**

Съветът установи позицията на ЕС относно финансовия протокол за 11-ия Европейски фонд за развитие за периода 2014—2020 г. Очаква се на заседанието на Съвета на министрите АКТБ—ЕО на 6 и 7 юни в Брюксел да бъде финализиран и приет протоколът, който ще бъде добавен към Споразумението от Котону

Общо 31,5 милиарда евро ще бъдат на разположение на държавите от АКТБ за периода 2014—2020 г.: 29 милиарда евро от тази сума ще бъдат предоставени от 11-ия Европейски фонд за развитие и още 2,5 милиарда евро ще бъдат предоставени от Европейската инвестиционна банка.

## **Цели на помощта за развитие на ЕС**

Съветът прие заключения относно годишния доклад до Европейския съвет относно целите на помощта за развитие на ЕС, които се съдържат в документ [9334/13](#).

---